

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

IP/C/W/381

13 de noviembre de 2002

(02-6273)

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad
Intelectual relacionados con el Comercio**

Original: inglés

EXAMEN DE LA LEGISLACIÓN

Respuestas de Guyana a las preguntas formuladas por el Canadá,
las Comunidades Europeas y sus Estados miembros,
los Estados Unidos, el Japón y Suiza

Mediante una comunicación de la Misión Permanente de Guyana, de fecha 9 de septiembre de 2002, la Secretaría ha recibido una copia con las siguientes respuestas a las preguntas formuladas por el Canadá, las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, los Estados Unidos, el Japón y Suiza, que se distribuyeron en los documentos IP/C/W/245, 244, 238, 239, 240, respectivamente.

EL RÉGIMEN DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE GUYANA

Nota introductoria

Guyana se convirtió en miembro de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) el 25 de octubre de 1994, al mismo tiempo que se adhirió al Convenio de París para la Protección de la Propiedad Industrial y al Convenio de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas.

A lo largo de los años, Guyana ha efectuado muchos intentos por mejorar su legislación relativa a la propiedad intelectual con el fin de cumplir con las obligaciones del Acuerdo de la OMC sobre los Aspectos de los Derechos de la Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC). En 1999 elaboró un proyecto de ley de derecho de autor con la asistencia técnica de la OMPI. Las disposiciones del proyecto son compatibles con los principales acuerdos internacionales que tienen efectos sobre el derecho de autor, incluida la sección sobre el derecho de autor del Acuerdo sobre los ADPIC. En estilo y contenido, el proyecto es compatible con la estructura de la legislación de derecho de autor actualizada de varios países de la CARICOM.

En 1999, a petición del Gobierno de Guyana, se destacó a un consultor de la Commonwealth con el fin de que prestase asistencia técnica para la preparación del proyecto de ley de propiedad industrial. Sin embargo, el consultor no completó la tarea.

La legislación actual sobre propiedad intelectual no contiene una disposición sobre el establecimiento de una Oficina de la Propiedad Intelectual. No obstante, el Registro de la Propiedad, que está comprendido en la competencia administrativa del Ministerio de Asuntos Jurídicos, tiene responsabilidades directas en materia de aplicación de la legislación sobre propiedad intelectual de Guyana. Esta es la oficina responsable de la tramitación de las solicitudes y de otras labores administrativas relacionadas con la propiedad intelectual.

Actualmente Guyana está participando en actividades relacionadas con la modernización de la infraestructura técnica y administrativa del Registro de la Propiedad.

El Gobierno de Guyana inició en 2000 un proyecto para reforzar el régimen de derechos de propiedad, con el apoyo financiero y técnico del Fondo Multilateral de Inversión del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El objetivo del proyecto es "el mejoramiento de los procedimientos jurídicos y administrativos de las transacciones garantizadas en bienes muebles e inmuebles y el incremento tanto de la seguridad física de los registros como de la eficacia de los sistemas de conservación de estos registros en el Registro de la Propiedad".

El conjunto del proyecto comprende tres elementos, a saber:

Elemento 1 - Mejoramiento del marco jurídico: Este elemento comprende un examen del marco jurídico actual, en particular el análisis de varias leyes pertinentes a la Ley por la que se establece la Autoridad del Registro de la Propiedad.

Elemento 2 - Reforzamiento institucional del Registro de la Propiedad: Este elemento incluye actividades de apoyo para reforzar y mejorar los servicios que prestan las Oficinas del Registro de la Propiedad en Georgetown y Nueva Amsterdam.

Elemento 3 - Gestión del proyecto: Este elemento comprende básicamente la realización de un estudio inicial de base entre los usuarios del Registro de la Propiedad. Un segundo estudio (*ex post facto*) se llevará a cabo doce meses después, tras la ejecución del elemento 2, con el fin de evaluar el progreso realizado sobre una base tanto cuantitativa como cualitativa. Asimismo, como parte del elemento 3, se prevé la supervisión de obras de arquitectura y la instalación de sistemas de tecnología de la información.

Colaboración con la OMPI

Desde que Guyana se adhirió a la OMPI se ha establecido un activo programa de colaboración del que se ha beneficiado hasta ahora en los siguientes ámbitos:

- Guyana ha recibido a varias misiones de la OMPI. Algunas de ellas eran misiones de consulta mientras que en otros casos se trataba de misiones de investigación, como por ejemplo la que se llevó a cabo en 1999 en la esfera de los conocimientos tradicionales y la biodiversidad.
- Mediante la asistencia de la OMPI, el Gobierno de Guyana logró celebrar varios seminarios de sensibilización del público.
- El Gobierno de Guyana ha participado en diversos seminarios relacionados con la propiedad intelectual organizados por la OMPI.
- Guyana es uno de los beneficiarios del proyecto WIPONET.
- Guyana ha recibido asistencia de la OMPI para la elaboración de legislación, como es el proyecto de ley sobre derecho de autor de 1999.

Se están preparando planes para solicitar la futura asistencia técnica de la OMPI en el mejoramiento de la legislación sobre propiedad intelectual de Guyana, a fin de cumplir con las obligaciones previstas en el Acuerdo sobre los ADPIC.

Entre tanto, Guyana también se está beneficiando de un proyecto regional sobre la aplicación de los compromisos contraídos por la Comunidad del Caribe (CARICOM) en la OMC, con asistencia técnica del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El proyecto consistirá en un estudio preliminar de la legislación existente en Guyana en materia de propiedad intelectual y una evaluación del proyecto de ley de derecho de autor de 1999. Se está a la espera de las recomendaciones que se deriven del estudio.

El proyecto de ley de derecho de autor de 1999

La legislación en materia de derecho de autor vigente en Guyana es esencialmente la Ley de derecho de autor de 1956 del Reino Unido.

Los dinámicos avances tecnológicos en el mundo actual han ampliado las categorías de obras que requieren la protección del derecho de autor. Reconociendo la importancia que tiene que nuestra legislación nacional refleje las normas internacionales y permita el cumplimiento de las disposiciones de varios convenios y acuerdos internacionales de los que Guyana es signatario, se elaboró el **proyecto de ley de derecho de autor de 1999**. Este **proyecto** es fundamentalmente compatible con el Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (Acuerdo sobre los ADPIC) de 1994.

Las disposiciones del **proyecto de ley de derecho de autor de 1999** norman entre otros asuntos los derechos de autor, los derechos morales y derechos conexos, la propiedad y cesión de derechos, las infracciones de los derechos, las excepciones de la infracción del derecho de autor, la concesión de licencias de derecho de autor, el tribunal de derecho de autor y los derechos relativos a la interpretación y ejecución.

En la Parte II (artículos 5 a 13) del proyecto se exponen las categorías de obras protegidas por el derecho de autor, los requisitos para la protección y la naturaleza y duración de los derechos conferidos en virtud del proyecto. En particular, en este proyecto se concede protección a las obras literarias, dramáticas, musicales, artísticas, las grabaciones de sonido, las películas, las emisiones, los programas por cable originales, y los arreglos tipográficos de ediciones publicadas pueden subsistir como un derecho de propiedad cualquiera sea su calidad o del propósito para el que se crearon. Las compilaciones de datos o de otros materiales, en forma legible por máquina o en otra forma, también están protegidas por el proyecto como obra literaria siempre que, siendo originales, por razones de la selección o disposición de sus contenidos constituyan creaciones de carácter intelectual del propio autor. Para acogerse a la protección que confiere el proyecto, el autor debe haber estado habilitado cuando la obra se realizó o publicó por primera vez. La obra es susceptible de protección si se publica por primera vez en Guyana o en un determinado país.

En la Parte III (artículos 14 a 21) se exponen los detalles de los derechos morales y derechos conexos del autor de obras de las categorías especificadas.

Las disposiciones de la Parte IV (artículos 22 a 28) tratan de la titularidad y la cesión de los derechos de autor.

En la Parte V (artículos 29 a 50) se especifican las acciones que constituyen infracciones del derecho de autor y los recursos a disposición de los titulares del derecho de autor y del concesionario exclusivo respecto de esas infracciones.

Una infracción de un derecho de autor se comete cuando cualquier persona que no tenga licencia del titular del derecho efectúa alguno de los actos que el titular tiene el derecho exclusivo de realizar, a saber: la reproducción de la obra, la distribución de copias de la obra al público, la interpretación o ejecución de la obra en público o, en el caso de una grabación de sonido, una película

o una emisión o un programa por cable, la actuación o muestra de la obra en público, la transmisión o inclusión de la obra en un servicio de programas por cable y la realización de una adaptación de la misma.

También se comete una infracción cuando una persona importa a Guyana sin conocimiento del titular del derecho de autor, a cualquier otro fin que no sea su uso privado o doméstico, un artículo que esa persona sabe o tiene razones para saber que es una copia infractora de la obra. Además, una persona que posea o efectúe en el curso de una operación comercial, venda u ofrezca en arrendamiento, u ofrezca o exponga para la venta o el arrendamiento, exponga en público o distribuya en el curso de una operación comercial, un artículo que esa persona sepa o tenga razones para saber que se trata de una copia infractora de la obra o todo artículo específicamente destinado o adaptado para fabricar copias de la obra, a sabiendas o teniendo razones para creer que se van a usar para fabricar copias infractoras, puede igualmente ser objeto de enjuiciamiento por el titular del derecho de autor quien puede recurrir a una amplia gama de medidas correctivas contra el infractor, entre las cuales el resarcimiento de daños, el mandamiento judicial, la liquidación o incluso una orden de que se le entregue la copia o el artículo infractor.

La Parte VI (artículos 51 a 86) contiene las excepciones de las infracciones del derecho de autor, entre las que figuran el uso de la obra protegida con fines de investigación y estudio privados, así como de crítica y reseña, el uso por la administración pública y por instituciones de enseñanza, bibliotecas y archivos, siempre que se cumplan determinadas condiciones.

La Parte VII (artículos 87 a 102) contiene disposiciones que tratan de la concesión de licencias de las obras protegidas por los órganos respectivos, en nombre de los titulares del derecho de autor, y la remisión al Tribunal del Derecho de Autor de los sistemas de licencias para el uso de esas obras.

La Parte VIII (artículos 103 a 106) trata del establecimiento y jurisdicción del Tribunal del Derecho de Autor y dispone la elaboración de las normas que rijan su funcionamiento.

La Parte IX (artículos 107 a 136) comprende las disposiciones que confieren derechos sobre las interpretaciones o ejecuciones, a un intérprete o ejecutante o a una persona que tenga un contrato de grabación exclusiva en relación con una interpretación o ejecución. Se especifican las excepciones de estos derechos y se tipifican los delitos para combatir las grabaciones ilícitas.

En la Parte X (artículos 137 a 153) constan las disposiciones generales, entre las que figuran las que prescriben expresamente las facultades poderes de la policía respecto de los delitos tipificados en el proyecto que autorizan que éste se haga extensivo a los nacionales de otros países, así como la denegación de protección en ciertas circunstancias, y la elaboración de reglamentos.

El Apéndice contempla disposiciones relacionadas con la constitución y el funcionamiento del Tribunal del Derecho de Autor.

El Gobierno de Guyana continuará efectuando los esfuerzos necesarios para cumplir con las obligaciones contraídas en la OMC. Sin embargo, estos esfuerzos están con frecuencia obstaculizados por la falta de personal técnico competente y con experiencia en la esfera de la propiedad intelectual y por la grave carencia de recursos financieros. El fortalecimiento institucional y la creación de capacidad en el sector jurídico es una necesidad urgente.

Se espera que el Parlamento apruebe el proyecto de ley de derecho de autor en un futuro cercano y se realicen esfuerzos para completar la redacción del proyecto de ley de propiedad industrial de Guyana.

CANADÁ

1. Se ruega que describan de qué manera se han aplicado las obligaciones en materia de observancia (artículos 41 a 61 del Acuerdo sobre los ADPIC).

No se ha promulgado legislación sobre el cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 41 a 61 del Acuerdo sobre los ADPIC.

La legislación que sigue en vigor para la protección de los derechos de propiedad intelectual es la *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*, la *Ley de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01* y la *Ley de derecho de autor del Reino Unido de 1956*.

Aunque, como se ha dicho antes, no se ha promulgado ninguna ley sobre el cumplimiento de lo prescrito en el Acuerdo sobre los ADPIC, la *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*, la *Ley de Marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01* y la *Ley de derecho de autor del Reino Unido de 1956* prevén la iniciación de procedimientos judiciales por la infracción de patentes, del derecho de autor de dibujos y modelos y de marcas de fábrica o de comercio.

Los artículos relativos a las disposiciones sobre la iniciación de procedimientos judiciales por la infracción de patentes, del derecho de autor de dibujos y modelos y de marcas de fábrica o de comercio son las siguientes:

- 1) *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*, artículos 35 a 41 (patentes); artículos 74 y 75 (dibujos y modelos);
- 2) *Ley de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01*, artículos 57 a 64; y,
- 3) *Ley de derecho de autor M19L6*.

2. ¿Qué protección da a las "obras extranjeras" la legislación sobre derecho de autor de su país?

Hay dos textos jurídicos que se ocupan del derecho de autor, a saber: la *Ley de derecho de autor del Reino Unido de 1956* y la *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*. Esta última Ley define el derecho de autor como "el derecho exclusivo a aplicar un dibujo o modelo a cualquier artículo en cualquier clase en que el dibujo o modelo se haya registrado".

La expresión "obra extranjera" no está definida en esta última Ley, sin embargo, la legislación sí prevé la protección de las patentes y los dibujos y modelos industriales registrados en el Reino Unido. Dicha Ley faculta a toda persona beneficiaria de una patente en el Reino Unido o que derive un derecho de esa concesión a solicitar, dentro de un plazo de tres años contados a partir de la fecha de concesión de la patente, el registro de esa patente en Guyana y el propietario registrado de todo dibujo o modelo registrado en el Reino Unido, gozará de los privilegios y derechos como si el dibujo o modelo se hubiese registrado en Guyana, respectivamente.

La Orden relativa al derecho de autor (Guyana Británica) de 1966 hizo extensivas las disposiciones de la Ley del derecho de autor del Reino Unido de 1956, con ciertas excepciones y modificaciones, a la legislación de la entonces Guyana Británica. La Orden igualmente hizo extensivas tres Órdenes del Consejo formuladas con arreglo a la Parte V de la Ley, a saber: la Orden sobre el derecho de autor (convenios internacionales) de 1964, la Orden sobre el derecho de autor (organizaciones internacionales) de 1957 y la Orden sobre el derecho de autor (organismos de radiodifusión) de 1961.

La extensión de estas Órdenes permite proteger en Guyana las obras procedentes de países que son parte en los convenios internacionales sobre derecho de autor, las obras producidas por ciertas organizaciones internacionales y de las emisiones de radiodifusión legalmente autorizadas que proceden de los demás países de la Commonwealth ya abarcados por la Ley de 1956. La protección del derecho de autor que se concede en Guyana es similar a la concedida en el Reino Unido.

- 1) *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*, artículos 54 a 61 (patentes); artículos 76 a 78 (dibujos y modelos);
- 2) *Ley de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01*, artículos 40 a 51; y,
- 3) *Ley de derecho de autor del Reino Unido (1956)*.

COMUNIDADES EUROPEAS Y SUS ESTADOS MIEMBROS

Legislación suministrada para referencia adicional:

- *Ley de derecho de autor del Reino Unido (1956), capítulo 74;*
- *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03;*
- *Ley de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01;*
- *Proyecto de ley de derecho de autor de 1999.*

A. DISPOSICIONES GENERALES

1. Se ruega explicar si su legislación incluye medidas necesarias para proteger la salud pública y la nutrición de la población, y para promover el interés público en sectores de importancia vital para su desarrollo socioeconómico y tecnológico, de conformidad con el artículo 8 del Acuerdo sobre los ADPIC. En caso positivo, se ruega explicar si esas medidas se acomodan a las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC.

No se dispone de legislación.

B. DERECHO DE AUTOR Y DERECHOS CONEXOS

2. Se ruega indicar cómo su legislación estipula la protección de los derechos exclusivos de los autores en relación con sus obras literarias y artísticas, en el sentido del artículo 9 del Acuerdo sobre los ADPIC que exige a los Miembros que observen los artículos 1 a 21 del Convenio de Berna y el Apéndice del mismo (1971).

Párrafo 1 del artículo 6 del proyecto de ley de derecho de autor.

3. Sírvanse describir la protección concedida a los autores de programas de ordenador, bases de datos o compilaciones de datos.

Apartado b) del artículo 2 del proyecto de ley de derecho de autor.

Se mencionan las obras producidas en ordenador/los programas de ordenador.

Artículo 78; arrendamiento de programas de ordenador.

4. Se ruega especificar si su legislación estipula el derecho de arrendamiento y, en caso afirmativo, las obras abarcadas por éste.

Párrafo 1 del artículo 78; arrendamiento de programas de ordenador.

Artículo 46; sanciones por arrendamiento de obras protegidas por el derecho de autor.

Artículo 134; responsabilidad penal por arrendamiento de obras protegidas por el derecho de autor.

5. Se ruega describir los derechos concedidos a los artistas intérpretes o ejecutantes, productores de fonogramas (grabaciones de sonido) y organismos de radiodifusión en virtud de su legislación.

Véase la Parte II de la Ley de derecho de autor de 1956 del Reino Unido, artículos 12 a 16.

Artículos 10 a 13 del proyecto de ley de derecho de autor de 1999.

6. Sírvanse especificar si su legislación estipula alguna limitación o excepción en relación con cada uno de los derechos descritos anteriormente de conformidad con las disposiciones pertinentes del Convenio de Berna y la Convención de Roma y a la luz del artículo 13 y del párrafo 6 del artículo 14 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Artículos 51 a 67, 77 a 86, 115 a 131 del proyecto de ley de derecho de autor.

Artículos 6 a 11 de la Ley de derecho de autor de 1956; excepciones de la infracción del derecho de autor.

7. Les rogamos indiquen la duración de la protección en lo concerniente a cada derecho descrito anteriormente y la obra o materia a las que éste se aplica.

Véase *supra*; artículos 10 a 13 y siguientes.

8. Se ruega describir en qué forma la legislación de su país otorga protección retroactiva de conformidad con el artículo 18 del Convenio de Berna (obligación que tiene su origen en el artículo 9 del Acuerdo sobre los ADPIC) y el párrafo 6 del artículo 14 del mencionado Acuerdo.

No está prevista.

C. MARCAS DE FÁBRICA O DE COMERCIO

9. Se ruega proporcionar la definición de un signo de conformidad con su legislación nacional y explicar en qué condiciones es objeto de protección.

Véanse artículos 2 y 6 a 8 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01.

10. Se ruega confirmar si los servicios constituyen una materia objeto de protección en la legislación sobre marcas de su país. Agradeceríamos que confirmasen también si puede otorgarse protección a signos tales como los nombres comerciales. Se ruega indicar si puede otorgarse protección a elementos tales como sonidos, perfumes y envases.

Artículo 2 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01.

No existe una legislación relativa a los servicios.

Respecto al uso véanse los artículos 2 y 28 a 31, capítulo 90:01.

11. Les rogamos expliquen si existen prescripciones de utilización como condición para el registro de una marca de fábrica o de comercio. Agradeceríamos que nos facilitasen la definición de utilización y las condiciones de mantenimiento de un registro a ese respecto.

Artículos 2, 3 y 28, capítulo 90:01.

12. Sírvanse confirmar si la legislación de su país permite o no que el registro de marcas de fábrica o de comercio sea renovable indefinidamente.

Artículos 22 y 50, capítulo 90:01; renovación del registro.

13. Describan, en caso afirmativo, las prescripciones especiales existentes en la legislación de su país en lo concerniente al uso de una marca de fábrica o de comercio.

Artículos 28 a 33, capítulo 90:01; uso y falta de uso.

D. INDICACIONES GEOGRÁFICAS

14. Se ruega indicar si el organismo encargado del registro de marcas de su país rechaza o no una solicitud de marcas en caso de que ésta contenga una indicación geográfica.

Véanse las reglas 15 a 20 del Reglamento de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01.

15. Les rogamos que proporcionen la definición de indicación geográfica a tenor de la legislación de su país.

Íbid.

16. Sírvanse describir y explicar las disposiciones de su legislación por las que se establece un vínculo, en caso existente, entre las características de una indicación y su origen geográfico.

No se dispone de legislación.

17. Se ruega explicar cómo se otorga protección adicional en la legislación de su país para los vinos y bebidas espirituosas. Sírvanse mencionar otros tipos de productos, en caso de que existan, abarcados por esa protección adicional.

No se dispone de legislación.

18. Les rogamos expliquen de qué forma las excepciones del artículo 24 del Acuerdo sobre los ADPIC son utilizadas en su jurisdicción. Sírvanse proporcionar ejemplos del uso de las excepciones por tribunales o listas de nombres considerados genéricos en su jurisdicción.

No se dispone de legislación.

E. DIBUJOS Y MODELOS INDUSTRIALES

19. Sírvanse explicar si su legislación abarca la protección a los dibujos y modelos guiándose básicamente por consideraciones técnicas o funcionales. Se ruega explicar de qué modo se protegen los dibujos y modelos textiles.

Artículo 2 de la Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03.

Parte II de la Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03.

20. Sírvanse explicar cómo protege su legislación a los titulares de derechos de un dibujo o modelo frente a la importación de artículos con un dibujo o diseño incorporado o copiado.

No se dispone de legislación.

21. Se ruega indicar si la legislación de su país proporciona o no el derecho a otorgar una licencia obligatoria en lo que respecta a los dibujos y diseños industriales.

Artículos 62 a 66, capítulo 90:03.

22. Se ruega indicar durante qué período de tiempo la legislación de su país otorga protección a los dibujos y modelos industriales.

Artículo 66, capítulo 90:03.

F. PATENTES

23. Se ruega explicar cómo define la legislación de su país los conceptos de: novedad, invención y aplicación industrial.

Artículo 2; Interpretación; capítulo 90:03.

24. Sírvanse especificar si en la legislación de su país las patentes o los derechos de patente se otorgan sin ningún tipo de exclusión. En caso de que existan exclusiones, describase detalladamente la forma en que éstas se aplican en términos legales y prácticos.

Artículos 14 y 28 a 34; capítulo 90:03.

25. Sírvanse explicar si su legislación estipula la exclusión de invenciones de la patentabilidad basándose en el *orden público* o la moralidad. En ese caso, les rogamos expliquen el artículo pertinente de su legislación así como su formulación. Desearíamos también saber si éste se ha aplicado en la práctica.

No se dispone de legislación.

26. Les rogamos expliquen si los métodos de diagnóstico, terapéuticos y quirúrgicos están excluidos de la patentabilidad en su legislación. Si es así, sírvanse explicar la sección pertinente de su legislación así como su formulación.

No se dispone de legislación.

27. Sírvanse explicar si las plantas, los animales y esencialmente los procesos biológicos están o no excluidos de la patentabilidad en su legislación. En caso afirmativo, les rogamos aclaren el artículo pertinente de su legislación así como su formulación.

No se dispone de legislación.

28. Les rogamos que describan de qué forma los microorganismos, los procesos no esencialmente biológicos, los procesos microbiológicos y las obtenciones vegetales están protegidos en su legislación. Sírvanse explicar a este respecto los artículos pertinentes de su legislación.

Íbid.

29. Les rogamos que expliquen de qué forma su legislación protege a los titulares de derechos de patentes frente a la importación y frente al ofrecimiento para la venta de una invención patentada.

Íbid.

30. Les rogamos indiquen si la legislación de su país estipula la protección mediante patente de productos químicos farmacéuticos y agrícolas. Si su respuesta es afirmativa, sírvanse indicar la referencia jurídica.

Artículo 44, capítulo 90:03; productos/servicios químicos.

31. Les rogamos aclaren si la protección de patentes de un proceso, según está estipulado en su legislación, abarca el producto obtenido directamente mediante ese proceso.

Íbid.

32. Les rogamos que expliquen las condiciones adicionales, si las hay, existentes en su legislación además de la divulgación suficiente de la invención contenida en el artículo 29 del Acuerdo sobre los ADPIC (a saber, presentación de justificación en lo que respecta al acceso a material genético o consentimiento previo a su utilización). Si esas condiciones adicionales existen, indíquese la legislación pertinente y describanse las condiciones adicionales detalladamente.

No se dispone de legislación.

33. Se ruega describir si su legislación estipula excepciones limitadas a los derechos exclusivos concedidos por una patente. Si su respuesta es afirmativa, se ruega mencionar la legislación pertinente.

Artículo 33, capítulo 90:03; derecho de uso del Estado.

Artículo 43; elusión de las condiciones que acompañan a la venta.

34. Se ruega explicar si la legislación de su país tiene o no previsto el otorgamiento de licencias obligatorias. En caso afirmativo, se ruega explicar exhaustivamente las condiciones en las cuales puede concederse una licencia obligatoria. Especialmente, sírvanse indicar de qué forma su legislación nacional considera los méritos individuales en la autorización de esa utilización.

Artículo 28, capítulo 90:03; licencias obligatorias y revocación.

35. Se ruega explicar de qué forma su legislación asegura explícitamente que un usuario propuesto ha realizado esfuerzos para obtener autorización del titular del derecho en términos y condiciones comerciales razonables y que esos esfuerzos no han logrado los resultados previstos en un período de tiempo razonable. En ese contexto, ¿cómo definen ustedes "período de tiempo

razonable"? Sírvanse también explicar de qué forma su legislación garantiza que el uso de una licencia obligatoria será autorizado principalmente en lo que respecta al suministro del mercado interno del Miembro que autoriza ese uso.

Artículo 43; capítulo 90:03.

36. Se ruega indicar si su legislación otorga protección adicional a las innovaciones una vez transcurrido el período de 20 años otorgado por la patente.

Artículos 21 y 22, capítulo 90:03; plazo/prórroga de la patente.

37. Sírvanse explicar de qué forma su legislación estipula el incremento de la protección mediante patente o solicitudes de patente en trámite al 1º de enero de 1995.

No se dispone de legislación.

38. Sírvanse explicar de qué forma su legislación prevé la revocación de la carga de la prueba en lo que respecta a las patentes de procesos.

No se dispone de legislación.

G. ESQUEMAS DE TRAZADO (TOPOGRAFÍAS) DE LOS CIRCUITOS INTEGRADOS

39. Se ruega describir cómo protege la legislación de su país las topografías.

Íbid.

40. Sírvanse explicar qué protección otorga la legislación de su país a los titulares de derechos frente a la importación ilícita, la venta o la distribución para fines comerciales de topografías comprendidos los circuitos integrados o un artículo que incorpore un circuito integrado en el sentido del artículo 36 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Íbid.

41. Se ruega explicar cómo prevé su legislación la derogación del artículo 36 del Acuerdo sobre los ADPIC como se especifica en el artículo 37 de dicho Acuerdo cuando la persona que realice esos actos no supiera o no tuviera motivos razonables para saber, al adquirir el circuito integrado o el artículo que incorpora tal circuito integrado, que incorporaba un esquema de trazado reproducido ilícitamente.

Íbid.

42. Se ruega indicar la duración de la protección otorgada por su legislación a las topografías.

Íbid.

H. INFORMACIÓN NO DIVULGADA

43. Sírvanse explicar si su legislación otorga o no un período de tiempo definido para la protección de la información no divulgada. En caso afirmativo, se ruega especificar la duración.

Íbid.

44. Sírvanse explicar cómo define su legislación el término "información no divulgada".

Íbid.

45. Se ruega explicar cómo define su legislación los datos presentados a gobiernos u organismos gubernamentales.

Íbid.

I. OBSERVANCIA

46. Sírvanse exponer cómo contempla su legislación la actuación eficaz contra la infracción de los derechos de propiedad intelectual.

Artículos 17 a 22 de la Ley de derecho de autor de 1956; recursos para sancionar las infracciones.

Parte V - proyecto.

47. Sírvanse explicar si su legislación contempla o no un mecanismo para recurrir contra decisiones administrativas finales ante órganos judiciales.

Parte VIII - artículos 103 a 106 del proyecto; el Tribunal del Derecho de Autor.

48. Sírvanse describir cómo autoriza su legislación a que los jueces ordenen la presentación de pruebas por la parte contraria. Se ruega faciliten información precisa acerca de las medidas que se adoptan para garantizar la protección de la información confidencial.

Artículos 133 a 135; proyecto; orden para la entrega.

49. Sírvanse citar las disposiciones de su legislación que autorizan a los jueces a ordenar a un demandado que desista de una infracción.

No se dispone de legislación.

50. Sírvanse citar qué disposiciones de su legislación autorizan a los jueces a ordenar el pago al titular del derecho del resarcimiento adecuado de daños para compensarle por el perjuicio sufrido.

Artículo 111 del proyecto; resarcimiento de daños.

51. Sírvanse citar qué disposiciones de su legislación autorizan a los jueces a ordenar el pago de los gastos al titular del derecho por parte del infractor.

No se dispone de legislación.

52. Sírvanse explicar si los jueces tienen, y de qué modo, la competencia de ordenar que las mercancías infractoras se aparten de los circuitos comerciales o sean destruidas.

Artículo 141 del proyecto; orden de registro e incautación.

53. Sírvanse citar qué disposiciones de su legislación autorizan a los jueces a indemnizar a un demandado en caso de abuso por parte del demandante.

No se dispone de legislación.

54. Sírvanse explicar cómo se aplica en su legislación el artículo 50 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Artículos 141 y 137 a 144 del proyecto; orden de eliminación.

55. Sírvanse exponer las autoridades competentes en su jurisdicción que reciben de los titulares de derechos peticiones de solicitud de que se suspenda el despacho por las autoridades aduaneras de mercancías falsificadas.

No se dispone de información.

56. Sírvanse indicar si existen o no procedimientos para suspender la exportación de mercancías falsificadas.

Íbid.

57. Sírvanse indicar qué disposiciones de su legislación autorizan a las autoridades competentes a ordenar la destrucción o eliminación de mercancías infractoras.

Artículo 137 del proyecto.

58. Sírvanse indicar si su legislación contempla o no una excepción para las importaciones *de minimis*.

Artículo 50 del proyecto; restricciones a la importación.

59. Sírvanse explicar cómo se aplica en su legislación el artículo 61 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Artículos 43 a 46 y 133 a 135; del proyecto; responsabilidad penal y sanciones.

JAPÓN

A. DERECHO DE AUTOR Y DERECHOS CONEXOS

1. Sírvanse explicar cuáles son las excepciones o exenciones al trato nacional y al trato de la nación más favorecida que habría en la legislación sobre derecho de autor y derechos conexos, tal como lo admiten los artículos 3 y 4 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Artículo 144 del proyecto.

- Facultad para aplicar las disposiciones de la Ley a otro país.
- Las excepciones y las modificaciones pueden especificarse en una orden.

SUIZA

A. PATENTES

1. Según su legislación, ¿se pueden obtener patentes por todas las categorías de productos? En particular, ¿son patentables todos los productos farmacéuticos? ¿Hay excepciones? De ser así, sírvanse exponer detalladamente cuáles son esas excepciones y cómo se ajustan a lo dispuesto en el artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC.

En el artículo 2 de la *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*, se define una patente como un "certificado que permite explotar una invención". Una invención se define en el mismo artículo como "cualquier clase de nueva manufactura objeto de patente y concesión de un privilegio con arreglo al párrafo 5 del Apéndice al *Código civil de Guyana* e incluye una presunta invención". Se pueden obtener patentes *prima facie* para todas las categorías de productos siempre que se ajusten a la definición del artículo 2 y cumplan con los requisitos establecidos en los artículos 3 y 4 de la *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*.

Los productos farmacéuticos son patentables pero deben conformarse a lo dispuesto en el artículo 44 de la mencionada Ley.

2. ¿Considera su legislación, de conformidad con el párrafo 1 del artículo 27 en el contexto del artículo 31 del Acuerdo sobre los ADPIC, que la importación es una forma de "explotación de una patente" (y excluye por tanto el otorgamiento de una licencia obligatoria, si se importa un producto)?

La Ley concede protección a las obras que se originen en los países que son parte en los convenios internacionales de derecho de autor, a las obras producidas por ciertas organizaciones internacionales. La Ley permite también el registro de las patentes del Reino Unido. Véanse los artículos 54 a 61 de la Ley.

La legislación parece no limitar la concesión de licencias obligatorias a los productos que se importen, a menos que éstos sean fabricados por personas distintas del titular, lo que constituiría una infracción de la patente. En efecto, los términos de la licencia que otorga el Registrador están concebidos de manera de impedir una importación semejante. A los concesionarios de licencias obligatorias se les prohíbe expresamente que importen a Guyana bienes que, en caso de ser fabricados por personas distintas del titular o de aquellos que estén autorizados por éste, constituirían una infracción de la patente. El apartado c) del artículo 28 prescribe específicamente que "en ese caso se podrá considerar que el titular de la patente y todos los concesionarios han convenido mutuamente en oponerse a dicha importación".

3. ¿Están las licencias obligatorias sujetas en su legislación a las condiciones enumeradas en el artículo 31 del Acuerdo sobre los ADPIC? Sírvanse indicar las disposiciones correspondientes de la ley.

La Ley de patentes de Guyana no se ha modificado a fin de reflejar las disposiciones del artículo 31 del Acuerdo sobre los ADPIC. Véanse los artículos 28, 29 y 30 de la Ley.

Las licencias obligatorias son esencialmente licencias que se conceden a las personas después de que el titular de la patente hace que las palabras "licencias de derecho" se endosen en su patente tras obtener el título de la misma.

El solicitante puede solicitar una licencia de la patente conforme a los términos establecidos por el Registrador. El Registrador procura garantizar, entre otras cosas:

- el uso más amplio posible de la invención en Guyana que sea compatible con la posibilidad de que el titular obtenga una ventaja razonable de sus derechos de patente; el máximo aprovechamiento compatible con una explotación de la invención por el concesionario para obtener un beneficio razonable en Guyana;
- la igualdad de ventajas entre los diferentes concesionarios;
- que el concesionario no pueda importar a Guyana ningún bien cuya importación, si la hacen otras personas distintas del titular, constituiría una infracción de la patente.

Véase el artículo 28.

4. ¿Prevé su legislación el principio de la inversión de la carga de la prueba en los litigios relativos a patentes de procedimientos? Sírvanse indicar las disposiciones correspondientes de la ley.

No. Las disposiciones relativas a los procedimientos judiciales figuran en los artículos 35 a 41 de la Ley.

B. PROTECCIÓN DE LA INFORMACIÓN NO DIVULGADA

5. Sírvanse indicar de forma detallada si su legislación garantiza que los datos de pruebas u otros no divulgados y confidenciales presentados por un solicitante al organismo oficial competente en el marco del procedimiento prescrito para autorizar la comercialización de un producto farmacéutico o de un producto químico para la agricultura quedan protegidos contra toda divulgación y contra todo uso comercial desleal por un competidor, por ejemplo mediante la prohibición impuesta a un segundo solicitante de fundarse en los datos originales del primer solicitante o de remitirse a ellos en el marco de su posterior solicitud de autorización de comercialización de su propio producto. ¿Establece su legislación excepciones a tal respecto? De ser así, ¿con sujeción a qué condiciones resultarían éstas aplicables? ¿Establece su legislación un plazo concreto de protección de la información no divulgada en lo que respecta a esos datos de pruebas del primer solicitante?

Una invención puede, durante el período que transcurre entre la fecha de una solicitud de patente y la fecha del sellado de la patente en dicha solicitud, usarse y publicarse sin perjuicio de la patente; tal protección de las consecuencias del uso y la publicación constituye una protección provisional. Véase el artículo 6.

ESTADOS UNIDOS

La siguiente es una lista de la legislación aplicable en Guyana:

- *Ley de Marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01*
- *Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03*
- *Ley de derecho de autor de 1956, capítulo 74*
- *La Orden sobre el derecho de autor (Guyana Británica) de 1966 - 1966 N° 79*
- *Proyecto de derecho de autor de 1999 (propuesto)*

A. DISPOSICIONES GENERALES

1. Sírvanse describir, en relación con cada una de las formas de propiedad intelectual comprendidas en el Acuerdo sobre los ADPIC, incluida la protección de las obtenciones vegetales, de qué modo se aplica el trato nacional y el trato de la nación más favorecida a los nacionales de los otros miembros de la OMC.

No existen disposiciones claras relativas al trato nacional y el trato de la nación más favorecida, aunque existen prescripciones para que los titulares registrados en el Reino Unido gocen de los mismos derechos que si sus dibujos y modelos estuviesen registrados en Guyana y de los derechos y el uso de una marca de fábrica o de comercio. Sírvanse remitirse a los artículos 76 del capítulo 90:03, 43 del capítulo 90:01 y 35 de la Ley de 1956.

B. DERECHO DE AUTOR Y DERECHOS CONEXOS

2. Sírvanse explicar cómo la legislación sobre derecho de autor de Guyana protege los programas de ordenador como obras literarias y las compilaciones de datos tal como lo exige el artículo 10 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Actualmente, la Ley de derecho de autor de 1956 regula el derecho de autor en Guyana. Sin embargo, existe el proyecto de derecho de autor de 1999. Aunque en la Ley de 1956 no se prevé la protección de los programas de ordenador como obras literarias y las compilaciones de datos, esto está propuesto en el proyecto de 1999. Sírvanse remitirse a la definición de obra literaria que figura en el artículo 2. Además, véanse los párrafos 1 y 2 del artículo 6, el artículo 46 y el artículo 78 del mismo proyecto.

3. El artículo 11 del Acuerdo sobre los ADPIC establece que se conferirán derechos de arrendamiento respecto de los programas de ordenador y de las obras cinematográficas. Sírvanse citar la correspondiente disposición de la legislación sobre derecho de autor de Guyana.

Sírvanse remitirse a los párrafos 5, 7 y 10 del artículo 12 y al artículo 13 de la Ley de 1956 que se relacionan con el arrendamiento, y al artículo 78 del Proyecto de 1999.

4. Sírvanse indicar la duración y las condiciones de protección que se prevén en la legislación sobre derecho de autor de Guyana para una obra que no sea fotográfica o de arte aplicado y citar la disposición jurídica pertinente.

El derecho de autor subsistirá hasta el vencimiento del plazo de 50 años contados a partir del final del año civil en que la obra se publicó por primera vez respecto de las grabaciones de sonido, las obras cinematográficas, las emisiones de televisión, las emisiones de sonido y las obras literarias, dramáticas y musicales, y de 25 años respecto de las ediciones publicadas de obras. Véanse los siguientes artículos de la Ley de 1956 con relación a la duración de la protección del derecho de autor dispuesta en los artículos 5, 6, 7 y 8:

- Grabaciones de sonido: artículo 12
- Obras cinematográficas: artículo 13
- Emisiones de televisión: artículo 14
- Emisiones de sonido: artículo 14

- Ediciones publicadas: artículo 15
- Obras literarias, dramáticas y musicales: artículo 2

En el Proyecto de 1999 sírvanse remitirse a los artículos 5 a 13.

5. Sírvanse describir la protección que otorga la legislación sobre derecho de autor de Guyana a los artistas intérpretes o ejecutantes y el plazo de protección.

Con respecto a la protección de los artistas intérpretes o ejecutantes véanse los artículos 5 y 6, y el párrafo 6 del artículo 7 de la Ley de 1956. Los párrafos 1 y 5 del artículo 48 explican el significado de interpretación o ejecución. Además, sírvanse remitirse a la respuesta a la pregunta 4.

6. El párrafo 2 del artículo 14 del Acuerdo sobre los ADPIC dispone que los productores de fonogramas tendrán el derecho de autorizar o prohibir la reproducción directa o indirecta de sus fonogramas. El referido párrafo dispone que los productores de fonogramas tienen el derecho de autorizar o prohibir el arrendamiento comercial al público de los originales o copias de sus fonogramas. Sírvanse describir cómo la legislación sobre derecho de autor de Guyana da cumplimiento a esas obligaciones e indicar el plazo de protección.

Véanse el artículo 12 de la Ley de 1956, que se refiere al derecho de autor de las grabaciones de sonido, y los artículos 11 y 12 del Proyecto de 1999.

La facultad de autorizar o prohibir las reproducciones o el arrendamiento comercial está implícita. Véanse los artículos 15, 16, 19, 20, 32 y 33 y la Parte IV.

C. MARCAS DE FÁBRICA O DE COMERCIO

7. Sírvanse describir las materias comprendidas en las marcas de fábrica o de comercio de conformidad con la respectiva legislación de Guyana.

Véanse, el párrafo 1 del artículo 2 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio, capítulo 90:01, y, en particular, la definición de "marca de fábrica o de comercio" y de "marca". Además, sírvanse remitirse al tercer Apéndice de esa Ley.

8. Sírvanse describir el procedimiento que se ha de seguir en Guyana para registrar una marca de fábrica o de comercio, citar las disposiciones pertinentes de la ley y describir los derechos que puede ejercer el titular de una marca registrada de fábrica o de comercio.

El procedimiento para registrar una marca de fábrica o de comercio figura en los artículos 19 a 21 del capítulo 90:01. El artículo 23 de ese capítulo se refiere al registro de partes y de series de marcas de fábrica o de comercio. Véanse también las reglas 21 a 60 del Reglamento relativo a las marcas de fábrica o de comercio que se encuentra al final de la Ley, el artículo 39 y el Apéndice que sigue inmediatamente al artículo 76 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio.

El titular de una marca de fábrica o de comercio registrada tiene derechos exclusivos para usar la marca, véanse los artículos 6 y 30 del capítulo 90:01.

9. Sírvanse indicar la duración y los plazos de protección que la legislación sobre marcas de fábrica y de comercio de Guyana contempla para dicha marca.

La ley prescribe siete años de protección y el registro puede renovarse. Véase el artículo 22. Los plazos de protección figuran en los artículos 5, 6, 8 y 9.

10. Sírvanse explicar si en virtud de la legislación de Guyana se concede a las marcas de servicio notoriamente conocidas la misma protección que a las marcas de fábrica o de comercio notoriamente conocidas, como lo prevé el artículo 6bis del Convenio de París y el párrafo 2 del artículo 16 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Véanse las reglas 5 y 20 de la Ley de marcas de fábrica o de comercio.

11. Sírvanse explicar si en Guyana, para mantener el registro de una marca de fábrica o de comercio, se exige el uso. Si éste se requiere, sírvanse confirmar que el registro sólo podrá anularse después de un período ininterrumpido de tres años como mínimo de falta de uso, como lo prescribe el párrafo 1 del artículo 19 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Véase el artículo 28 que exige el uso para mantener el registro de una marca de fábrica o de comercio.

D. INDICACIONES GEOGRÁFICAS

12. Sírvanse describir, en detalle, cómo la legislación de Guyana dispone el reconocimiento y la protección de las indicaciones geográficas previstas en el párrafo 2 del artículo 22 del Acuerdo sobre los ADPIC, citar las disposiciones pertinentes de las leyes y los reglamentos y dar ejemplos de indicaciones geográficas así protegidas.

No es aplicable.

13. Sírvanse describir, en detalle, la forma en qué se aplica el nivel superior de protección requerido para vinos y bebidas espirituosas en virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 23 del Acuerdo sobre los ADPIC, citar las disposiciones pertinentes de las leyes y los reglamentos y dar ejemplos de indicaciones geográficas para dichos productos.

No es aplicable.

14. Sírvanse confirmar que las partes interesadas cuentan con medios jurídicos para impedir el uso de una indicación geográfica que identifique vinos o bebidas espirituosas que no sean originarios del lugar indicado por la aludida indicación e indicar las leyes y reglamentos pertinentes.

No es aplicable.

E. DIBUJOS O MODELOS INDUSTRIALES

15. Sírvanse describir el procedimiento que se ha de seguir para obtener la protección de los dibujos y modelos industriales, citar las disposiciones de la legislación de Guyana y describir la naturaleza de la protección acordada.

Los dibujos y modelos deben registrarse para que puedan protegerse. En la Ley de patentes y dibujos y modelos, capítulo 90:03, se trata del registro de los dibujos y modelos. Sírvanse observar que el artículo 2 de esa ley define la palabra "dibujos y modelos" de manera que abarque los procedimientos o medios industriales. Los requisitos para el registro están expuestos en los artículos 62 a 65.

El Ministro elaboró un reglamento, de conformidad con las disposiciones del artículo 3. Sírvanse remitirse a las reglas 13 a 34 del Reglamento sobre dibujos y modelos del capítulo 90:03 para el procedimiento de registro de los dibujos y modelos.

16. Sírvanse describir el procedimiento que se ha de seguir para obtener la protección de los dibujos y modelos textiles, y citar las disposiciones pertinentes de las leyes o reglamentos.

Sírvanse remitirse a la información proporcionada en la respuesta a la pregunta 15. Véase el tercer Apéndice del capítulo 90:03.

F. PATENTES

17. Sírvanse describir, en detalle, la forma en que la legislación de patentes de Guyana aplica el artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC, indicar las excepciones previstas e incluir detalles sobre la protección de los microorganismos y los procedimientos no biológicos y microbiológicos, y las obtenciones vegetales. Sírvanse citar las disposiciones pertinentes de la ley.

Véanse el párrafo 1 del artículo 3 del capítulo 90:03, el apartado q) del párrafo 2 del artículo 29 y el artículo 44.

18. Sírvanse describir, en detalle, los derechos conferidos a los titulares de patentes con arreglo a la legislación de patentes de Guyana y citar las disposiciones pertinentes de la ley.

Véanse los siguientes artículos relativos a los derechos de los titulares de patentes: artículos 13, 21, 22 y 24, apartado b) del párrafo 2 del artículo 29, artículos 33, 35, 39 y 41.

19. Sírvanse describir, en detalle, todas las disposiciones de la legislación de Guyana que permitan el uso no autorizado de una patente, citar las disposiciones pertinentes de la ley, y describir, en detalle, las condiciones en que ese uso pueda ocurrir.

Véanse los artículos 37 y 38 del capítulo 90:03 que se refieren a las patentes no autorizadas.

20. ¿Qué plazo de protección para las patentes prevé la legislación de patentes de Guyana? Sírvanse describir las disposiciones contempladas para prorrogar el plazo de protección y citar las normas pertinentes de la ley.

Véanse los artículos 21 y 22.

G. ESQUEMAS DE TRAZADO (TOPOGRAFÍAS) DE LOS CIRCUITOS INTEGRADOS

21. Sírvanse describir, en detalle, la protección de los esquemas de trazado de los circuitos integrados prevista en la legislación de Guyana, incluido el plazo de protección, y citar las disposiciones pertinentes de la ley.

No es aplicable.

H. INFORMACIÓN NO DIVULGADA

22. Sírvanse describir, en detalle, cómo la legislación de Guyana establece la protección de la información no divulgada como lo exige el párrafo 2 del artículo 39 del Acuerdo sobre los ADPIC y citar las disposiciones pertinentes de la ley.

No es aplicable.

23. Sírvanse describir, en detalle, cómo la legislación de Guyana protege los datos de prueba relativos a productos farmacéuticos y químicos agrícolas presentados al gobierno a fin de aprobar la comercialización de esos productos en Guyana y citar las disposiciones pertinentes de la ley.

No es aplicable.

24. ¿Se faculta a solicitantes posteriores, que tratan de aprobar la comercialización de sus propias versiones de productos farmacéuticos y químicos agrícolas aprobados con anterioridad, para que dependan de datos presentados por el solicitante anterior? En caso afirmativo, qué plazo de exclusividad se otorga al solicitante anterior sin que se faculte a los terceros para depender de sus datos.

No es aplicable.

I. OBSERVANCIA - OBLIGACIONES GENERALES, PROCEDIMIENTOS Y RECURSOS CIVILES Y ADMINISTRATIVOS Y MEDIDAS PROVISIONALES

25. Sírvanse describir, en detalle, de qué modo la legislación de Guyana prescribe medidas eficaces contra cualquier acción infractora de los derechos de propiedad intelectual como lo dispone el párrafo 1 del artículo 41 del Acuerdo sobre los ADPIC.

Véanse los artículos 17 y 18 de la Ley de 1956 y el artículo 3, Parte II, Apéndice I, de la Orden sobre el derecho de autor (Guyana Británica) de 1966 N° 79, en relación con los artículos 17 y 18.

Véanse los artículos 46 a 48, 132 y 133 de la Parte V del Proyecto de ley de 1999.

Véanse los artículos 57 y 58 del capítulo 90:01.

26. El párrafo 1 del artículo 43 del Acuerdo sobre los ADPIC establece que los jueces estarán facultados para ordenar que se aporte la prueba necesaria para sustanciar las alegaciones de una parte cuando ésta no haya podido obtener esa prueba por encontrarse bajo el control de la parte contraria. Sírvanse describir cómo las leyes o reglamentos de Guyana otorgan esa facultad, y citar las disposiciones legales o reglamentarias pertinentes.

El artículo 33 del proyecto de 1999 se refiere a las órdenes dictadas sobre la entrega de las grabaciones ilícitas en los procedimientos civiles.

27. Sírvanse describir, en detalle, los recursos civiles de que disponen los titulares de derechos en el contexto de la legislación de Guyana y citar las disposiciones legales o reglamentarias pertinentes.

Los recursos civiles de que disponen los titulares de derechos son los siguientes: resarcimiento de daños, mandamientos judiciales, y liquidación. En el Proyecto de 1999 existe una disposición sobre las órdenes dictadas por el tribunal. Sírvanse remitirse a los siguientes artículos de la respectiva legislación:

Ley de 1956: artículos 17,18 y 19;

Proyecto de 1999 (propuesto): artículos 32 a 35, 43, 132 y 133.

Ley de patentes y dibujos y modelos: artículos 38 a 41

Ley de marcas de fábrica o de comercio: artículo 4.

28. Sírvanse describir, en detalle, los procedimientos y recursos provisionales al alcance de los titulares de derechos en conformidad con la legislación de Guyana, citar las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes e indicar cualquier condición en virtud de la cual el titular del derecho podrá valerse de esos procedimientos y recursos.

Véanse el artículo 108 de la Ley de patentes y dibujos y modelos industriales y los artículos 137 y 138 del Proyecto de 1999.

J. OBSERVANCIA: PRESCRIPCIONES ESPECIALES RELACIONADAS CON LAS MEDIDAS EN FRONTERA

29. Sírvanse describir, en detalle, los procedimientos contemplados en la legislación de Guyana que establezcan prescripciones especiales en frontera para reprimir, al menos, la falsificación de marcas de fábrica o de comercio y la piratería lesiva del derecho de autor, identificar la autoridad competente y citar las disposiciones pertinentes de la ley o el reglamento.

No es aplicable.

30. Sírvanse indicar si los titulares de otras formas de propiedad intelectual pueden recurrir a medidas de observancia en frontera y, en caso afirmativo, sírvanse describir los procedimientos y recursos con que cuentan en relación con cada una de las formas de propiedad intelectual, y citar las disposiciones pertinentes de la ley.

No es aplicable.

31. El artículo 58 del Acuerdo sobre los ADPIC determina los procedimientos que se han de seguir cuando las autoridades competentes puedan actuar de oficio. Sírvanse explicar si las autoridades competentes de Guyana están facultadas para actuar de oficio y, en caso afirmativo, sírvanse identificar las esferas de la propiedad intelectual sujetas a las medidas de oficio.

No es aplicable.

K. OBSERVANCIA - PROCEDIMIENTOS PENALES

32. Sírvanse describir, en detalle, cómo las leyes de Guyana aplican el artículo 61 del Acuerdo sobre los ADPIC que prescribe que los Miembros establecerán procedimientos y sanciones penales, que comprenderán penas de prisión y/o la imposición de sanciones pecuniarias suficientemente disuasorias, al menos para los casos de falsificación dolosa de marcas de fábrica o de comercio y de infracción de derechos de propiedad intelectual a escala comercial. Sírvanse citar las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes.

Véanse el artículo 21 de la Ley de 1956, los artículos 46 y 48 del Proyecto de 1999 y el párrafo 1 del artículo 61 del capítulo 90:01.

33. El artículo 61 estipula que, cuando proceda, entre los recursos disponibles figurará también la confiscación, el decomiso y la destrucción de las mercancías infractoras y de todos los materiales y accesorios utilizados predominantemente para la comisión del delito. Sírvanse describir las disposiciones de la legislación de Guyana que prevén tales recursos y señalar las circunstancias en que éstos se aplicarían, y citar las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes.

Véanse el artículo 21 de la Ley de 1956 y el artículo 137 del Proyecto de 1999.

34. Asimismo, el artículo 61 indica que los Miembros podrán prever la aplicación de procedimientos y sanciones penales en otros casos de infracción dolosa de otras formas de la propiedad intelectual. Sírvanse describir las disposiciones de la legislación de Guyana que establezcan esos procedimientos y recursos, y citar las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes.

No existen otras disposiciones pertinentes además de las mencionadas en las respuestas a las preguntas 32 y 33.

L. INFORMACIÓN ESTADÍSTICA

35. Sírvanse proporcionar información estadística referente a derechos civiles de autor, marcas de fábrica y de comercio, indicaciones geográficas, dibujos y modelos industriales, patentes, esquemas de trazado de circuitos integrados y la observancia de secretos comerciales compilados durante el año 2000, incluyendo el número de casos presentados; los mandamientos expedidos; las mercancías infractoras confiscadas; los equipos infractores confiscados; los casos resueltos (incluidos los arreglos); y el importe de los perjuicios indemnizados.

[No se recibió respuesta]

36. Sírvanse proporcionar información estadística referente a la observancia penal en la esfera de la piratería lesiva del derecho de autor y la infracción de marcas de fábrica y de comercio compilado durante el año 2000, incluyendo el número de operativos, procesos, condenas, el importe de las multas y/o penas de prisión (con inclusión de las multas pagadas y de las penas de prisión realmente cumplidas o suspendidas) y cualquier otra información que establezca que el sistema penal funciona eficazmente para disuadir la piratería lesiva del derecho de autor y la infracción de marcas de fábrica y de comercio.

[No se recibió respuesta]
